

REISHAUER

Reishauer AG
Industriestrasse 36
8304 Wallisellen
Switzerland
CHE-102.169.047 MWST

T +41 44 832 22 11
F +41 44 832 23 90
info@reishauer.com
reishauer.com

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWP/IT018000-2019VFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

Invoice address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

REGISTRATA AL N° 495 DEL 28/4/24

Invoice 9315789
Invoice date: 15.04.2024
Our reference: 1242908
Delivery: 8256841
Delivery date: 12.04.2024
Contact person: Monika Wagner
Telephone: +41 44 832 2596
E-Mail: monika.wagner@reishauer.com
Our customer: 3343

Shipping address
MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

5013/08515
Cod. For. 91000635
24 APR. 2024
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma
Fidejussoria

Your order no.: 4500685020
bernardo.scaramuzzi@magna.com
PO date: 10.04.2024
Your supplier no.: 91000635
Incoterms: FCA Wallisellen
Payment: payable net on the 25th of the following month

382136

Marks	Packing	Size (cm)	Weight net (kg)	Weight gross (kg)
-	carton	50x32x35	7.60	9.60

Pos.	Item no.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR
			for REISHAUER gear grinding machine		
10	341299.00	2	Lever	1'345.00	2'690.00
			Country of origin: Switzerland		
			Preference: YES		
			Customs tariff number: 84879000		
			Net weight: 7.600 KG		
			Total amount gross		2'690.00
			Discount		-188.30
			Total positions netto		2'501.70
			Packing		18.00
			Total amount net	EUR	2'519.70

Delivery cond.:
DHL Express --> Customer No. 960522899

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A Account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9



Invoice 9315789

15.04.2024

Page 2 of 2

Invoice address | IT-70026 Modugno

Declaration of origin

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No 7135) declares that, except where otherwise clearly indicated (see column Description), these products are of preferential origin.

Payment information

Please quote our invoice number 9315789 with your payment and send your payment advice to accounting@reishauer.com.

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zürich / Switzerland

SWIFT: CRES CH 22 80A Account no. 404777-92-9

IBAN: CH57 0483 5040 4777 9200 9

DATI TRASMESSI ALLA DOGANA IN H1

TRASMESSI DA
BRUNO MILELLA & C SRL

2 Speditore/Esportatore
REISHAUER AG
INDUSTRIESTRASSE 36
8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)

8 Importatore
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO (BA)

14 Dichiarante/Rappresentante
C.A.D. MILELLA SURL
C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3
70122 BARI

18 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto all'arrivo
AWB: 8226183733

21 Identità e nazionalità del mezzo di Trasporto alla frontiera

25 modo di trasp.
alla frontiera
4

26 modo di trasp.
interno
3

Cod. Ufficio Dichiarazione
IT018100

30 Localizzazione delle merci
100796H-FE

31 Colli e
designazione
e delle merci
PK

Marchi e numeri - N contenitori, Quantità e natura

PACCO ("PACKAGE") 1 VAL.FATT 2.519,700 EUR
PARTI DI MACCHINE NON NOMINATE
E NE' COMPRESE ALTROVE

IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50
BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93. MERCE DESTINATA AD ESSERE
INTRODOTTA NEL DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL (AUTORIZZAZIONE
NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303).NOLO € 110,26

44 Menzioni
speciali/
Documenti
presentati/
Certificati ed
autorizzazioni

Y023 - ITAEOF171352
N741-2024 - CH - 8226183733 - KGM - 9,60000
N380-2024 - CH - 9315789
N864-2024 - CH - 9315789

47 Calcolo
delle
imposizioni

Tipo	Base imponibile	Aliquota	Importo	MP
A00	2.629,96	0,0000000	0,00	E
B00	2.629,96	0,0000000	0,00	G

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05850000728

Via del Gerardo 25 Modugno (BA)
Tel.: 080/538.2516 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - G. 1
LETTERA 8 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 495 DEL 22/04/2024

51 Uffici di
passaggio
previsti (e
paesi)

Rappresentato da
Luogo e Data

52 Garanzia

CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE
Risultato Dichiarazione considerata conforme
Suggeriti apposti: Numero:
marche:
Termine (data limite):
Firma: DICHIARAZIONE TRASMESSA TELEMATICAMENTE

1 DICHIARAZIONE
Altro ICS (S32)

IM

3 Formulari

4 Dati di Carico

5 Articoli

6 Totali dei Colli

9 NULLA OSTA

10 Paese ultima
destin.

11 Paese transaz/
produr.

15 Paese di spedizione/esportazione

16 Paese di origine

20 Condizioni di consegna

22 Moneta ed importo fatturato

23 Tasso di cambio

24 Natura della
transazione

25 modo di trasp.
alla frontiera

26 modo di trasp.
interno

30 Localizzazione delle merci

32 Articolo

33 Codice delle merci

34 Cod.P. d'origine

37 REGIME

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod. M.V.

44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

47 Calcolo delle imposizioni

48 Dilazione di pagamento

49 Identificazione del deposito

50 Obbligato principale

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data

55 Ufficio di partenza

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINATARIO



MRN 24ITQVN4TMH82021R0

23-04-2024

7 Numeri di Riferimento

D/102/1/NC

DATA DI ACCETTAZIONE

12 Elementi del valore

13 P.A.C

15 C.P. sped./esport.

17 C.P. destinaz.

16 Paese di origine

17 Paese di destinazione

20 Condizioni di consegna

22 Moneta ed importo fatturato

23 Tasso di cambio

24 Natura della transazione

25 modo di trasp. alla frontiera

26 modo di trasp. interno

30 Localizzazione delle merci

32 Articolo

33 Codice delle merci

34 Cod.P. d'origine

37 REGIME

40 Dichiarazione sommaria / Documento precedente

41 Unità supplementari

42 Prezzo dell'articolo

43 Cod. M.V.

45 Aggiustamento

46 Valore statistico

47 Calcolo delle imposizioni

48 Dilazione di pagamento

49 Identificazione del deposito

50 Obbligato principale

51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)

52 Garanzia

53 Ufficio di destinazione (e paese)

54 Luogo e data

55 Ufficio di partenza

C UFFICIO DI PARTENZA

DOGANA DI BARI
BARI CENTRALE-018100
N.

MRN:

53 Ufficio di destinazione (e paese)

Codice

54 Luogo e data
BARI 23/04/2024

Firma e nome del dichiarante/rappresentante:
C.A.D. MILELLA SURL
RAPPRESENTANZA DIRETTA



AGENZIA

ADM

Riepilogo ai fini contabili della dichiarazione doganale di importazione H1

MRN: 24ITQVN4TMH82021R0

Ver. 0

Generato il: 23/04/2024 12:22:31

Ufficio 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE	Data Rett./Ann.	Data Svincolo 23/04/2024
	Data Dichiarazione 23/04/2024	Data Accettazione 23/04/2024
Importo totale fatturato 2519.70 EUR	Tasso di cambio 1	Totale Articoli 1
Riepilogo relativo a tutti gli articoli: SI	Elenco Articoli	



24ITQVN4TMH82021R0

Articoli non svincolati:

Rappresentante Diretto

IT07770980725

C.A.D. MILELLA SURL

Rappresentante Fiscale

Importatore

IT04886850728

MAGNA PT S.P.A.

Elenco Fatture

Codice	Paese	Anno	Identificativo
N380	CH	2024	9315789

Condizioni di Consegna

FCA IT WALLISELLEN

Liquidazione dazi

Totale Dazi: 0,00

Liquidazione tributi nazionali

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità
---------	------------	----------	---------	----------

Totale Tributi: 0,00

Liquidazione IVA

Tributo	Imponibile	Aliquota	Importo	Quantità	Lettera di intenti
B00	2629,96	0,00	0,00		

Totale IVA:0,00

Stampato il: 23/04/2024 12:22:18

Ufficio: 018100 - UD BARI SEZIONE OPERATIVA CENTRALE

PROSPETTO DI SVINCOLO



24ITQVN4TMH82021R0

Articolo : 1
Prospetto di svincolo per 1 di 1 articoli

Informazione mezzo di trasporto

Id Container

Targa Mezzo
AWB: 8226183733

Articoli

Num. Articolo	Massa Lorda(Kg)	Codice svincolo - Data
1	9.600	CXK5F6 - 23/04/2024 12:18:42

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via del Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.derenzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: JTCWPIT018000-2019YFJ51803
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 495 DEL 22/04/24

PRODUCT		Pieces	Weight
D H L	WPX	1	9,60



AIR WAY BILL:

8226183733

FROM: DHL Express Italy
Strada Statale 336
21019 Lonate Pozzolo (VA)

ORIGINE: MXP

TO: SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5
70026 MODUGNO

DESTINO: BRI

BA

MERCE IN CAUZIONE



IT AEOF 21 1862

DOCUMENTO DI TRASPORTO

MITTENTE/ABSENDER/SENDER		DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER	
SVEVATRANS SRL via dei Gerani 5-9 I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA P.iva 05858940728 Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA DI RITIRO	N° PROGRESSIVO	TRASPORTO A MEZZO	CAUSALE DEL TRASPORTO
23/04/2024	495/2024	vettore	trasf. da DEP. IVA Sveva a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE MERCI	Descrizione	Quantità	P/LORDO KG	P/NETTO KG
#N/D	parti di macchine non nominate e non comprese altrove	1	9,60	7,60

merce introdotta in deposito iva al numero : 495 del 23/04/2024

documento di arrivo: 24ITQVN4TMH82021R0

autofattura: 62/magna/2024 del 23/04/2024 valore merce: 2.629,26 €

Aspetto esteriore dei beni	N° colli	Data e ora trasporto	
A VISTA	1	23/04/24 12:35	
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	fattura fornitore		
	9315789	Firma Destinatario	



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
23/04/2024	62/magna/2024		
DESCRIZIONE DEI BENI			
CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA: 62/magna/2024 del 23/04/2024 DESCRIZIONE: parti di macchine non nominate e non comprese altrove COLLI: 1 KG LORDI: 9,600 KG NETTI: 7,600 TARGA XA 538X ORIGINE: Svizzera FATT. COMMERCIALE: 9315789 FORNITORE: reishauer VALORE MERCE: 3.207,70 € autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. 4 MRN 24ITQVN4TMH82021R0		
aliquota Iva 22%		imponibile	imposta
Pagamento: rimessa diretta			
		tot. Imponib.	2.629,26 €
		tot.iva	578,44 €
		tot. Docum.	3.207,70 €
Magna PT S.p.A.	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA	
a socio unico	I.v.R. Imprese di Bari	IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855	
Via dei Ciclamini 4	C.F. e P.IVA 04886850728	BIC EUR: BNLIITRR 12	
I-70026 Modugno (Bari)	REA 339886	USD: Bank of America N.A.	
Tel. 080 - 5 85 81 11	www.magna.com	IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20	
Fax 080 - 5 85 82 04		BIC USD: BOFAGB22	
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of			
Magna Powertrain GmbH			

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
Via dei Gerani, 5 - 70026 MODUGNO (BA)
Tel.: 080/538.25.26 - E-mail: lorenzo.beranzo@svevatrans.it
DEP. FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA 3 CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIV. TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ1303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N. 485 DEL 23/4/24